

Előfizetési árak:
 Egy évre 8 kor., fél évre 4 kor.,
 negyed évre 2 korona.
 Egyed. szám ára 16 fillér.
 Hirdetések máraakelt árak szerint.
 A lap megjelenik minden oml-
 törtékön.
 Felelős szerkesztő:
BRANKOVICS GYÖRGY.

KÖZÉRDEK

Szerkesztőség: Deák-u. 8.
 ha a lap szellemi részét illető
 közlemények köldendők.
 Kéziratok vissza nem adatnak.
 Kiadóhivatal: Isván-utca 9.
 ha a lap anyagi részét illető közle-
 menyek az előfizetési pénzek köldendők.
 Kiadótulajdonos:
FUCHS ANTAL.

PESTMEGYE SZABADELVÜ KÖZÖNSÉGÉNEK HETILAPJA.

Ujpest küldöttsége — az Igazságügy- miniszternél.

Ujpest, augusztus hó 14-én.

Ünnepnapja volt ma községünknek!

Községi képviselőtestületünk és a polgárság küldöttsége ma tisztelgett dr. Plósz Sándor igazságügyminiszternél s ma nyújtotta át neki ünnepélyesen azt a diszpolgári remek oklevelet, amelynek külső alakja és kivitele ritkítja párját a diszokmányok között, s amelynek belső tartalma, amilyen szerényen, éppen olyan őszinte érzéssel tolmácsolja Ujpestnek dr. Plósz Sándor igazságügyminiszter iránti köszönetét és háláját, azon érdemek esekély elismeréséül, amelyeket a miniszter általában az ország — s különösen Ujpest felvirágoztatása körül szerzett.

A küldöttségnek, melyet Wolfner Tivadar kerületünk országos képviselője vezetett a miniszter elé, következők valának a tagjai:

Lindt János bíró, Zsoldos János főjegyző, dr. Hédevári Soma községi orvos, Hoffer Miksa községi mérnök, Radies Dávid községi pénztárnok, Kárpáthy János közgyám az előjáróság képviselőjében.

Cserba Ferenc kir. táblabíró a járásbíróság képviselőjében.

Illek Vince esperes plébános a róm. kath. egyház képviselőjében.

Mády Lajos lelkész, Braczkó Imre, Máté Ambrus a ref. egyház képviselőjében.

Brankovics György lapszerkesztő az evangélikus egyház képviselőjében.

Weisz Mór hitközségi elnök, az izraelita hitközség képviselőjében.

Dr. Führer Simon, Dr. Kálmán Ödön a Közművelődési kör képviselőjében.

Baksay Sándor anykönyvvezető a Polgári kaszinó képviselőjében.

Csepreghi Pál iparhatósági biztos, Farmathy István ipartestületi elnök, Ifj. Csapó József s Baráth Lajos az ipartestület képviselőjében.

Dr. Aradi Béla ügyvéd, Pressler Samu a vendéglősök ipartársulata képviselőjében.

Dr. Kis Sándor, Gerő Zsigmond, Hajdu Jonás, Weisz Adolf, Pótz Mihály, Winternitz Gyula, Busfy István, Körösi Lajos a községi képviselőtestület képviselőjében.

A tisztelgő küldöttséget d. e. tizenegy-órakor fogadta a miniszter és Dr. Kis Sándor a küldöttség nevében a következő gyönyörű beszédet intézte hozzá:

*Nagyméltóságú Miniszter ur!
 Kegyelmes Uram!*

Körülbelül 10 vagy 12 évig egy kérdés foglalkoztatta az ujpestieket, mely állandóan megoldásra várt, egy jogos, igazságos ügy, mely elintéztét nem nyert, s ez az ujpesti kir. járásbíróság ügye volt. Már-már azt hittük, hogy e részben minden reményről le kell mondanunk, midőn Nagyméltóságod Minisztersége alatt szeretett országgyűlési képviselőnk, Nagyságos Wolfner Tivadar ur, ki mint fiatal honatya minden közügy iránt érdeklődő lelkének melegével ezt az ügyet is felkarolta, — azt az örömhirt hozta meg az ujpestieknek, hogy Nagyméltóságod az elődeitől öröklött régi ügyet dűllőre hozta s a kir. járásbíróság Ujpesten való felállítását elhatározta.

Lelkes örömmel fogadta Ujpest a hirt, s helyesen felfogva a létesítendő kir. járásbíróság kulturális és gazdasági jelentőségét, valóságos vívmányként ünnepelte Nagyméltóságod elhatározását. E vívmány elválaszthatatlanul van és marad Nagyméltóságod nevével összekötve.

Jól tudjuk, hogy Nagyméltóságodat intézkedésénél országos érdeke vezérelte, nem pedig az, hogy Ujpesten kedvezzen. Amde a közszükséglet felismerése, kielégítése, összhangba hozatala óhajainkkal, az eszme gyors megvalósítása és keresztülvittele, a bi-

róság oly kitűnő szervezése, mely a legmagasabb igényeket is teljesen kielégíti, mind ez egyrészt Nagyméltóságod legsajátabb ténye, másrészt pedig ezek oly momentumok, a melyekből folyó előnyök túlnyomó részét kivált mi ujpestiek érezzük és élvezzük.

Nem esuda tehát, sőt természetes, hogy Ujpest lakossága hálatelt érzelmekkel tekint Nagyméltóságod felé, s régen vár az alkalomra, hogy köszönetének kifejezést adjon. De vajjon miképpen róhatná le Ujpest hálájának adóját megfelelően, mint azzal, mely határtalan tiszteletet, ragaszkodást és bizalmat éreztünk Nagyméltóságod személye iránt. Ez érzelmünk maradandó és ünnepélyes dokumentálása érdekében Ujpest község képviselőtestülete egyhangulag s lelkesedéssel elhatározta, hogy Nagyméltóságodat diszpolgárának megválasztja, meghagyva nekünk, hogy e határozatról értesítsük Nagyméltóságodat, kérjük annak szives tudomásul vételét s hogy adjuk át a diszpolgárságról szóló oklevelet.

Kegyelmes uram!

Szemben azon kiváló nagy érdemekkel, melyeket Nagyméltóságod mint európai hírű tudós és államférfi eddigelé szerzett, a mi megemlékezésünk, — legyen annak bármilyen a módja, aránytalanul kisszerű. Erezzük ezen aránytalanságot és tudjuk, hogy a mi közeledésünknek legfeljebb akkora sulya lehet, mint a leszakított gyöngye kis falevőnek. Amde az igaz szeretettel, tisztelettel leszakasztott ily levelekből lesznek ama koszoruk, melyeket a nemzet dicső fiainak homloka köré fonn.

Minden életerős nemzet bizik a maga jövőjében.

E bizodalmat arra a hitre alapítja, hogy a Gondviselés a szükséghez képest újból és újból produkálja azokat a nagy és jelentékeny férfiakat, kik jellemük tisztaságánál, szellemük és tudásuk gazdagságánál, akaraterejük szilárdságánál fogva a közügyek vezetésére hivatják és azok élére állítatva, szerencsésen meg is oldják a reájuk bízott nagy nemzeti feladatokat. Nagyméltóságodban ily férfit tisztelünk. Élete, művei, alkotásai nekünk garantiát nyújtanak



A sápadt asszony.

— Rajz. —

Írta: E. Mikes Róza.

Leirhatatlan szépségű este van. A hold egész királynői fenségével világít tiszta fényével s udvarát, mely trónját körülveszi, a csillagok, é hű alattvalók ragyogják körül, összpontosítva sugaraikat fénylő, csillogó csillámtengerben.

Ováríné az ablak előtt állva elmereng a főséges látványon, miközben forró homlokát oda-oda nyomja a hideg ablaktáblához. Ha volt s van asszony, ki gyöttrő fájdalommal a láthatatlan könyörülő Isten alakját kereste; ha van asszony, ki ily kínos pillanatát élte át a magára hagyatottság nehéz óráinak s van és volt asszony, kit ily pillanatokban a fájó, kínos epedés főségessé tett, úgy az Ováríné e pillanatban.

Egyszínű szemei, melyeket a bánat fájdalmas, epedő tekintete még bájosabbá tett, magas, nemes homloka, melyre a természet összes főségét pazarolta, szabályos arcza, nyulánk termete, melyet az egyszínűk pongyola csak azért fődött el, hogy annál inkább kiemelhesse, egy műremeket tüntettek elő, melyet a legnemesebb lélek szellemített át.

Halálsápadt arczizmain meglátszott, mint akar valami nehéz, fájdalmas érzést leküzdeni, csak hogy az akaratot megszégyeníti a szemeiben csillámló könnyű, mely eltakarta előtte a tisztafényű eget, melyre annyi reménnyel tekintett föl s a könnyek alatt homályos, felhős lón az ég. Azok a könyörtelen könnyek! Nem! ne nevezük könyörteleneknek, hisz minden könyhullajtással csöndesül a fájdalom, aztán lassan-lassan fölszárad s újra előtte áll a teremtés nagyszerű fősége, még maradandóbban, mint azelőtt.

Van-e mélyenérző asszonyszív, hogy ne érezte volna egy ily szép csöndes est szentihletű varázsát?

Van-e asszony, ki ne merengett volna fájdalmas kebelével, könyező szemekkel ama jobb hazát ígérő, a mindenhatót sejtő bűbajos kép előtt, hová a szegénynek épp oly szabadalma van föltekinteni, mint a gazdagnak, mert kegyelmét, nagyszerűségét egyaránt árasztja az egész világ lakóira.

Van-e asszony, ki ne érezte volna már szép holdvilágos estéken, hogy nem is a földön, de ott, ama természeti szentélyben jár és bepillant annak örökvarázsú titkaiba.

Ováríné is, mintegy elfeledve gondolatit, melyek lelkére nehezdedek, fölemelkedett teremtőjéhez, ama szebb, boldogabb hazába, hol vége szakad a fájdalomnak.

Magához tért, a földön volt ismét. Erőtlenül ereszkedett az ablak előtti támlányra, szemére nyomta kis kezét, mintha kifáradt volna a nagyszerű látványba.

Az óra tizenegyet ütött.

— Ismét nem jött haza, mint már rég idő óta minden este!

Fölállott, megnyomta a villanyesengőt, mire a szobaleány besietett.

— Szedje föl a terítéket.

Lujza, a hűséges eseléd e ritka példánya, alig bírta visszafojtani könyeit.

Igy van ez már régen; érdemel-e olyan szivtelen ember ily áldott lelket?

Ezalatt hevesen megrántják a csenge-tyüt.

Ováríné arcza egyszerre vidám lón.

— Ó jön! Lujza! gyorsan vissza a terítéket, az ur, férjem hazaérkezett.

Gyermeki örömmel segédkezett az asztalterítésnél. Aztán eléje szaladt férjének, ki sietve haladt el mellette, dolgozó szobájába ment, kivett íróasztala fiókjából valamit, zsebébe gyűrte s újra visszasietett azon az uton, a melyen jött.

Az asszonyka eléje állt:

— Már azt hívém, ismét nem fogsz itthon vacsorázni.

— Csak nem képzeli, hogy tizenegy órakor vacsorázni jövök, elromlott ételeket enni?

— Azt hívém, mert megígérted...

— Ej, összegyüri inggalléromat, tudja, hogy nem szenvedhetem a jeleneteket. Kár volt nem vacsorázni, együgyűségről tanuskodik ez a tette is. Színházban voltam s valami írományról volt szükségem, melyet még ma át kell adnom ügyvédemnek. Ej,

arra, hogy Magyarország a haladás útjáról letérni nem engedje s garantiát nyújtson arra, hogy a közsabadság védelmezése, a joggyenlőség, a jogbiztonság intézményes fejlesztése a lehető legjobb kezébe van letéve.

Boldogsággal és büszkeséggel töltött el bennünket az a gondolat, hogy oklevelünk elfogadásával Nagyméltóságod szellemileg polgárságunk kötelekébe lép. Az ebből eredő szellemi kapcsolatok kihatásaiban, községünkre nézve csak üdvös és áldásos lehet. E szellemi kapcsolatok szívünkhez közelebb hozván Nagyméltóságod egyéniségét és életét, mindkettőt példányképpül fog szolgálni nekünk és gyermekeinknek, miképpen kell szeretni és szolgálni a hazát, utmutatásul, hogy mily polezra emelheti az embert szellemi munkája és buzdításul ránk és maradékainkra, hogy úgy mint Nagyméltóságod lankadást nem ismer az emberi társadalom, a haza és király iránti kötelezettségeinek teljesítésében, ezek tekintetében mi se lankadjunk el soha.

A magunk részéről ily jelentőséget tulajdonítva a díszpolgárságnak, kérjük Nagyméltóságodat, fogadja azt oly kegyesen, mint a mily tiszta szívet, lelkesedéssel, igaz magyar érzéssel azt mi felajánljuk.

Szeretet, hála, tisztelet vezérelte ide lépéseinket. Szeretet, hála, tisztelet adja ajkainkra azt az imaszerű kivánságot, hogy a jó Isten áldja meg Nagyméltóságodat és családját a legbőségesebb áldásával és engedje meg a Mindenható, hogy Nagyméltóságod a magyar igazságügy élén törhetlen egészségben és lelki frissességgel még számos éven át folytathassa, — igaz, hogy zajtalan, — de páratlan dicső, nemes és közhasznú munkálkodását.

A szünni nem akaró lelkes éljenzés után az igazságügyminiszter meghatóttan a következőket válaszolta:

Igen tisztelt uraim!

„Fogadják köszönetemet a hozzám intézett megtisztelő szavakért s a reám ruházott kitüntetésért, a melyet én a polgári bizalom legfényesebb elismerésének tekintek.

Jól mondá szónokuk, nem kedvezésben hanem a köteleesség teljesítésében rejlik az indoka annak, hogy Ujpesten járásbíróiságot létesítettem, a miben országos képviselőjüknél, Wolfner Tivadar urnak is nagy érdeme van, létesítettem pedig azért, mert az ujpesti járásbíróiság beleillik abba a rendszerbe, a melynek keretében hazánk igazságügyét rendezni kell. Én e nagy megtiszteltetést hálával fogadom, mert ez nemesak arra emlékeztet és kötelez engem, hogy eddig követtem utamon tovább is megmaradjak, hanem

de mit feesegek én itt össze-vissza, mint egy iskolásgyerek — ezzel kifelé indul s találkozik Lujzával, ki az első fogással jön, egy pillantást vet a tábra.

— Minő pazarlás! Au-suprem-et vacsorázn! Ha Dárius volnék is tönkre kellene mennem.

— Ma születésnapom van, ez magának kedvencez eledéle, megígérte, hogy itthon vacsoráz — mondá az asszonyka siró arczczal.

— Nem kérek az ily drága meglepetésekből. Az ember, ha azt akarja, hogy kevésből kijöjjon, a vendéglőben kell étkeznie, — azzal kisietett és a kapu előtt reá várakozó köcsiba veté magát, mely az Andrássy-ut egyik bérházának kapuja előtt állott meg. Ovári csaknem rohanva sietett esőngetni s a ház második emeleti előszoba ajtaja előtt megállva, újra esőngetett.

— Ugyan megvárakoztatta ő nagyságát, — mondá a komorna ajtót nyitva — tudom megmossa a fejét.

Ovári megcsipte a konfidens ezicza arczzát s valamit esusztatva kezébe, örömtől ragyogó arczczal lépett a szalónba.

Oh, ha így látná őt az a sápadt asszony eléje lépni, ő volna a világon a legtöredogabb feleség.

Egy piros selyempongyolába bujtatott, félig fekvő helyzetben ülő hölgy volt a kezeveten, se nem szép, se nem rút, nem is fiatal többé, ha csak az arczzára festett meszteri rózsákat nem találjuk szépnak s azt a

egyszersmind arra is buzdít, hogy azon teljes erővel működjem, mert tagadhatatlanul, nagy szellemi erő és kitartás kell igazságügyünk rendezéséhez.

Ujpest megtisztelő kitüntetését kétszeres örömmel fogadom, még pedig azért, mert egyrészt atyám révén, a ki mint orvos gyakran időzött s lakott is községükben, gyermekkori emlékek fűznek Ujpesthez; másrészt pedig a község, a járásbíróiság felállítása körül valóban tiszteletreméltó áldozat készsége tanusított.

Legyenek meggyőződve, hogy díszpolgári oklevelüket nagyra becsülöm s ha alkalmam lesz Ujpest érdekében, a melyhez most már szorosabb kötelek fűznek, valamit tehetni, azt a legnagyobb készséggel megteszem.

A végső szónál ujjal felhangzott a viharos éljenzés, mire dr. Plosz Sándor igazságügyminiszter átvette a díszpolgári oklevelet s annak fényes kiállításában perczekig gyönyörködött.

Wolfner Tivadar országos képviselő ezután egyenkint bemutatta a miniszternek a küldöttség tagjait, kikkel a legszívélyesebben kezet szoritott, társalgott s éljenzés kíséretében belső termébe vonult.

A küldöttség tagjai ünnepélyes és örömteljes hangulattal hagyták el az igazságügyminiszteri palotát s a városligetbe hajtottak, a hol megebédelve, néhány órai kedélyes társalgással fejezték be az ünnepélyes s községünkre nézve örökké szép napot.

H I R E K.

— **Személyi hírek.** Zsoldos János közigazgatási főjegyző f. é. augusztus hó 15-től szeptember hó 1-ig terjedő két heti szabadságra megy, amely idő alatt Ráday Antal közig. aljegyző fogja őt helyettesíteni. — Dr. Wolfner Jakab, helybeli orvos, szeptember hó 8-ig terjedő 4 heti szabadságra indult.

— **A községi képviselőtestület** f. évi augusztus hó 8-án d. n. 3 órától tartott rendkívüli közgyűlésén jóvá hagyta azon előnyös egyezséget, melyet Zsoldos János főjegyző az államvasutak főmühelytelepéből kiinduló közcsatorna építésére vonatkozólag a m. kir. államvasutal létre hozott s felhatalmazta az előjáróságot, hogy a szerződést megkösse; a csatornaépítés körüli teendőik végzésére pedig egy felhatalommal felruházott ad-hoc bizottságot küldött ki, a melynek a község biráján és főjegyzőjén kívül: Wolfner Tivadar, Mity Lajos, Friedmann Ármán, dr. Hedervári Soma és dr. Kis Sándor lettek a tagjai. — A csatornát — mely a főmühelytelepből az ősz-utczán és a Boeskey-utczán át vonulva a váczai-utczai főgyűjtőcsatornába

finom, sajátzerü esábitó kaczárságot, mely a művésznők sajátja.

Ovári belépése nem hozta őt zavarba, ott maradt a pamlogon s más irányba nézett.

— Neheztelsz? Nem jöhöttem hamarabb szerelmem. Föltartóztattak. Nézz reám azzal a két gyémánt esillaggal. — Leült eléje a szőnyegre s esőkokkal halmozta el kezét, karját, vállait, nyakát.

— Egy óráig vártam reá! Megérdemelné, hogy kiutasítsam.

Forró esőközön zárta le a dűczás ajkat.

— Elhozta?

— Kivánod, hogy a csillagot hozzam le az égből, vagy tüzet a poklokából? kérdé Ovári s egy esomó bankjegyet vetett az ölébe.

— Maga esábitó! Lehet e magának elmentállani?

— Másnap reggel együtt ül a reggeli előtt férj és feleség.

Ovári komoly hallgatagon szüresöli kávéját.

Ováriné az átvirrasztott éj keservei ujjabnyomat viseli arczzán, úgy néz ki, mint a ki a sírból jött vissza.

Ovári borzadva vizsgálja a halovány, reszkető, ingó alakot.

— Mily kísértetiesen néz ki. Mi baja? Nines mit ennie? Nines meg a kényelme? Olyan savanyu az areza, hogy az embernek elmegy az étvágya ettől a kis lötyedéktől is. Annyi hiúságot megvárna tőle az ember, hogy rizsporozná be legalább sápadt arczzát.

fog betorkollani — az egyezség szerint Ujpest községe építetteti, a község tulajdonát fogja képezni s közcsatornaként fog használtatni, az államvasut pedig a főmühelytelepi szennyvízének a levezetéséért 48,000 koronával járul hozzá a csatorna építéséhez, a mi más szóval annyit jelent, hogy Ujpest ezen egyezség révén egy meglehetősen hosszú közcsatornához jut oly módon, hogy az a ház- és telektulajdonosok hozzájárulását beleszámítva, alig fog a községnek valamibe kerülnie.

Az előnyös egyezség megkötése s a csatornaterv kidolgozása Zsoldos János főjegyző és Hoffer Miksa községi mérnök érdeme.

A képviselőtestület közgyűlése ezután egyhangulag elfogadta az 1901—1902-ik tanévre szóló orodai költségvetést, a mely 9000 koronában állapított meg.

Ugyancsak egyhangulag elfogadta a közgyűlés Diamantstein Lajos és 15 társának a Vörösmarty-utca csatornázása ügyében beadott indítványát, a melynek értelmében a Vörösmarty-utca csatornája még az idén megépítendő s az utcában házzszámokkal nem bíró telkek előtt elvonuló közcsatorna költségeit, összesen 2000 koronát, a község közp. nztára fedezi.

Végül a közgyűlés Nád Antal ujpesti illetőségét elfogadta. — Fischer helyesebben Almsterer Emilia és Sprüder Antal illetőségét elutasította.

— **Közigazgatási bejárás.** A budapest-ujpest-rákospalotai vonal és a budapestvidéki villamos-vasut meyeri vonala váczai-keresztvázi áthelyezésének és az ezen helyen létesítendő vágány összeköttetésének a közigazgatási bejárása f. é. augusztus hó 12-én tartatott meg. Jelen voltak: a m. kir. kereskedelmi minisztérium részéről: Söpkéz Sándor vasuti és hajózási főfelügyelő mint elnök, Pestvármegye közigazgatási bizottsága részéről: Kemény Gusztáv tb. főszolgabíró, Pestvármegye törvényhatósága részéről: Ivánka Pál főszolgabíró, A Pestvármegyei kir. államépítészeti hivatal részéről: Cseresnyés István kir. mérnök, Ujpest község részéről: Zsoldos János főjegyző és Hoffer Miksa mérnök. Elnök a létesítendő vágány összeköttetés ismertetése után felhívta a jelenlevő hatósági képviselőket véleményeik nyilvánítására. Miután egyoldalról sem merült fel ellene észrevétel, annak lefektetését a bizottság engedélyezte.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Tóth Mária és Schererne Ragályi Roza ujpesti polgári helyettes tanítókat ugyanide segédtanítónóvé nevezte ki.

— **Névmagyarosítás.** Drecker István ujpesti lakos, valamint Ferencz és István fiai, belügyminiszteri engedéllyel Diósi-ra magyarosították a nevüket. Kiskoru Schwarz Lajos ujpesti lakos, belügyminiszter engedelmével Tihanyi-ra magyarosította nevét.

— **A szakiskola értesítője.** Az ujpesti m. kir. állami faipari szakiskola értesítőjét az 1900—1901-ik tanévről most adta ki Galkopf György igazgató. Az intézet, mely fennállásának a hatodik évét töltötte be, az elmúlt tanévben 41 növendékkal birt s ezenkívül a faiparosok részére szervezett szakrajztanfolyamot 36 tanuló látogatta díszreteres buzgalommal. Az intézet önképző körének 25 rendes és 18 pártoló tagja volt s gyűlésein és ünnepélyein 14 felolvasást, 20 szavazást, 8 szabadelőadást s 3 hegedűhangversenyt tartott, az Éltető Béla tanár által szervezett dalkör közreműködésével. Az intézet növendékei közül: Horváth József, Kiss János (II. évfolyam) és Lederer Lajos (III. évfolyam) voltak a legjelesebbek. Ismétlésre utasított 9. Javító vizgára utasított 3 növendék. Ösztöndíj és segélyben kiosztatott a növendékek között 2539 korona, mely összeg a kereskedelemügyi s a pénzügyi miniszterek, továbbá a budapesti keresk.- és iparkamara által adományoztatott. Az évvizgár vizsgák alkalmával könyvadományban részesült 9 növendék. A IV. éves tanulók műhelykeresete fejében kiosztatott 130 K. 48 f. A III. és II. évesek javára iratott 168 K. 52 f. A szakrajztanfolyamot látogató faiparosok közül megfelelő sikert tanusított s bizonyítványt nyert 15 növendék, bizonyítványt nem nyerhetett 21. Az iskola fenntartási költsége 52,681 K. Ebből személyi kiadás: 18,646 K., dologi kiadás: 14,035 K. A jövő évi beirások szeptember 1-től 3-ig tartanak.

— **Magyarország állami tanítóhoz.** Mint a „Magyarországi Állami Országos Egyesület”-ének elnöke, a magyar állami tanító-

kat, tehát nemcsak az egyesület tagjait, augusztus hó 18-án délután 4 órára a Magyar Tanítók Kaszinójában tartandó közgyűlésre azzal a kérelemmel hívom meg, hogy ott minél nagyobb számban megjelenni sziveskedjenek. — A gyűlés egyetlen tárgya annak elhatározása: mi módon vegyen részt a magyar állami tanítói kar az állami tisztviselők szeptember hó 22-én és 23-án tartandó országos gyűlésén? Javaslatok augusztus 15-ig hozzam, Csiz-fürdőbe, vagy Szentgyörgyi Lajos egyesületi főtítkárhoz, Ujpestre küldendő. *Kozma László*, elnök. *Szentgyörgyi Lajos*, főtítkár.

— **Helyettesítés.** A Kanizsára helyezett dr. Plihal Viktor ujpesti volt közjegyző helyettesítésével, arra az időre még az új közjegyző kineveztetik, a budapesti közjegyzői kamara ifj. *Jármátsky Sándor* drt. bízta meg.

— **Közgyűlés.** Az ujpesti „koresmárosok, vendéglősök, kávések- szállodások ipartestülete” f. hó 16-án d. u. 5 órakor a Colosseumban levő hivatalos helyiségében közgyűlést tart, melynek „a fogyasztási pótadó visszatérítése” képezi a tárgyát.

— **Kossuth Lajos** nevenapját, az ujpesti „Függetlenségi kör” az idén is fényesen meg fogja ünnepelni. A kör választmánya elhatározta, hogy az ünnepélyt f. hó 24-én este 8 órakor tartja meg.

— **Levélgyűjtő-szekrény az István-téren.** A közönség kényelmére való tekintettel az ujpesti posta- és távirahivatal főnöke, az István-téri 10. sz. alatti házban, egy új levélgyűjtő-szekrényt alkalmaztatott.

— **Esküdtbírák.** A pestvidéki törvényszéken f. hó 12-én sorsolták ki a szeptemberben működő esküdtbírákat. Kisorsoltattak rendes esküdtbíráknak Ujpestről: *Lówy Ernő*, *Münster György*, *Lunzerl Pál*. Póttagok lettek: *Lindt János*, *Spányi Lajos*, *Pápai Henrik*, *dr. Ibos József*, *dr. Gutskopf György*.

— **Friedmann Armin** az ujpesti keresk. és iparbank elnök-igazgatója s községi képviselő — mint sajnosan értesülünk — betegsége folytán kénytelen volt ismét fürdőhelyre utazni s így a dr. Plósz Sándor igazságügyminiszternél tisztelgő küldöttségben nem vehetett részt.

— **Egy nyilatkozat — melynek nagyon szomorú lehet a vége.** A mint értesülünk, *Kiszling István* állami tanító ur által az „Ujpesti Közlöny” f. é. augusztus hó 11-ki számában közzétett nyilattéri nyilatkozatban foglaltakra nézve, a bebizonyítást az ipariskolai bizottság elnöke, a kir. tanfelügyelő elé fogja terjeszteni, a kívül az ipariskolai bizottság már értekezett is ez irányban.

— **Polgári kör Gödöllőn.** A múlt hó 28-án a gödöllői Aranyas szálló nagytermében tartotta alakuló közgyűlését a gödöllői polgári kör. Az életrevaló kör elnökévé *Nyíri Lajos* hírlapírót, a Gödöllő és Vidéke felelős szerkesztőjét választották meg egyhangulag.

— **A jog, igazság és törvényesség hatása.** Ki ne emlékezne még vissza az 1896-iki képviselőválasztásokra? — S ki ne tudná, hogy a gödöllői kerület függetlenségi jelöltjének *Czipauer János* bátyánk volt az egyik leghatalmasabb kortese, a ki még a templomok tornyára is fel szeretne volna tűzni a függetlenségi pártnak, az antiszemiták szentelt vizével meghintett zászlóját? Nos aki mindezeket tudja az bizonyára örvendeni fog annak, hogy *Czipauer János* bátyánk ez idő szerinti azon budapesti szabadelvű párti nagybizottságnak az alelnöke, a mely *Sándor Pál* jelölte a *Lipótvárosi* kerület országgyűlési képviselőjéül. E ténynek annál is inkább örvendünk, mert *Sándor Pál* éppen olyan jó kormánypárti, mint *Wolfner Tivadár*, éppen olyan iparos, mint *Wolfner Tivadár* s így a jog, igazság és törvényesség hatása egy *Czipauer Jánosra* nézve Ujpesten sem lehet más, mint Budapesten.

— **Fejérvári jubileuma és az ujpesti 48 49-es honvédek.** Fejérvári Géza báró honvédelmi miniszternek félszázados szolgálati jubileuma alkalmából az ujpesti 48 49-es honvédek üdvözlő feliratot nyújtottak át, amelyben meleg hangon emelték ki a miniszternek áldásos és eredményes működését azon honvédség körül, amelynek nevét ők viselték először amelyet a miniszter oly magasra emelt, hogy az egész nemzet büszkeséggel tekint ez intézményre. Az üdvözlő iratban végül hódolattal meghajtják a hazaszeretnek és hálának 48-as lobogóját a

miniszter katonai, polgári s politikai erényei előtt s isten áldását kérik további működésére. Az üdvözlő iratot: *Hubay Gusztáv* és *Vineze János* századosok, *Burger János* hadnagy, *Katzer József*, *Erdős József*, *Galgóczy Ferenc* őrmesterek, *Mendl Antal*, *Bukoly János*, *Csikós János* tizedesek, *Jurasits János*, *Vosetzky Ferenc*, *Kovács József*, *Szabó Pál*, *Nagy Pál János* és *Lázár Imre* közharcosok irták alá.

— **Tizkoronás bankjegyek.** A f. hó 13-án megjelent hivatalos hirdetés szerint a tizkoronás bankjegyeket f. é. szeptember hó 2-án bocsátják ki. Az új tizkoronás bankjegy szélessége 120 milliméter, magassága 80 milliméter. A rája nyomtatott kép nagysága 70—111 milliméter, színe pedig viola. A régi ötforintosok 1903 február hó 18-ig maradnak forgalomban, de a bank még 1906 augusztus 31-ig beváltja.

— **Halálozás.** *Margrandner Frigyes* kádár-mester folyó évi augusztus hó 12-én életének 38-ik és boldog házasságának 14-ik évében jobblétre szenderült. A boldogult földi maradványai f. évi augusztus hó 13-án d. u. 5 órakor tétettek örök nyugalomra. Elhunytát *Margrandner Frigyesné* szül. *Sztahulyák Klára* özvegye, atyja *Margrandner Fülöp*, Imma és Teréz leányai s nagyszámu rokonság gyászolják.

— **Pestvármegye virilistái.** Pest-Pilis-Solt-Kiskunvármegye háromszáz legtöbb adót fizető polgárának névjegyzékét most állították össze. A névjegyzékben első helyen van *Császka György* dr. kalocsai érsek, 181.085 korona 24 fillér adóval, a mely azonban bölcsészeti-doktori és főpapi minőségénél fogva kétszeresen van számítva. A kalocsai érsek után következnek: *Fülöp Szász-Kóburg-Gótha-Kohary* herceg 58.169 korona 6 fillér, *Vigyázó Sándor* gróf 43.511 korona 12 fillér, *Prónay Dezső* báró 42.229 korona 28 fillér (kétszeresen), *Csáky Károly* gróf váci püspök 31.044 korona 24 fillér (kétszeresen), *Blaskovich Ernő* 29.576 korona 68 fillér, *Györgyi Illés* 28.695 korona 17 fillér, *Károlyi Sándor* gróf 26.601 korona 95 fillér, *Teleki József* gróf 21.069 korona 94 fillér (kétszeresen), *Vigyázó Ferenc* gróf 17.030 korona 48 fillér (kétszeresen), *Orezy Andor* báró 15.915 korona 74 fillér, *Harkányi Frigyes* báró 15.488 korona 48 fillér, *Szabó Imre* 14.645 korona 72 fillér (kétszeresen), *Desseffy Emil* gróf 14.541 korona, *Podmaniczky Géza* báró 14.287 korona 76 fillér (kétszeresen), *Mados Károly* 12.404 korona 12 fillér (kétszeresen), *Karsai Vilmos* 12.647 korona 95 fillér, *Szapáry István* gróf 11.560 korona, *Beniczky Ferenc* 11.141 korona 90 fillér (kétszeresen), *Hetényi Mór* 10.718 korona 40 fillér (kétszeresen), *Schossberger Lajos* 10.068 korona, *Schossberger Henrik* 10.068 korona, *Prónay Gábor* báró 10.024 korona 80 fillér adóval. *Gulner Gyula* államtitkár a jegyzékben a 73-ik helyen szerepel 3636 korona adóval, a mely azonban az állásánál fogva, kétszeresen van számítva. A 74-ik helyen van nemeskéri *Kiss Pál* államtitkár, a ki 3624 korona adót fizet.

— **Vigh Károly** nyug. színházi karnagy f. évi szeptember hó 1-én községünkben fog letelepedni, miáltal új erőt nyer zenei életünk, a mennyiben értesülésünk szerint zongora- és hegedű-oktatásra is vállalkozik jutányos díjazás mellett. (Lakása jelenleg Budapesten, II., Donáti-utca 11. sz.)

— **Pályázat körorvosi állásra.** A váci járás főszolgabírája pályázatot hirdet az Acsa, Csóvár, Püspökhatvan és Püspökszilágy községekből álló acsai körorvosi állásra. Javadalmazás évi 900 korona, látogatási-díj nappal 60 fillér, éjjel 1 korona 20 fillér, — szegények ingyen gyógykezelendők. A pályázati kérvények f. évi szeptember hó 27-éig déli 12 óráig a váci járás főszolgabírájához adandók be. A választás Acsa községében f. é. szeptember hó 28-án d. e. 8 órakor fog megtartatni.

— **Felülfizetések és köszönet.** Az „Ujpesti Zeneművelő-Egyesület” (Conservatorium) által f. hó 10-én rendezett nyári táncmulatságon következő felülfizetések történtek: az Első magyar esavargyár r.-t., m. á. v. fogyasztási szövetkezet 10—10 K., N. N. 7 K., *Török Mihály*, *Székely Ignác* 4—4 K., dr. *Kálmán Odón*, budapesti szivattyu- és gépgyár 3—3 K., *Sitter József*, N. N., *Wagner János*, *Segg Imre*, *Nagy Ferenc* 2—2 K., *Fuchs Antal*, *Makk János* 1—1 K., összesen 58 korona, mely adományokért fent nevezett

egyesület lapunk utján is hálás köszönetét fejezi ki.

— **Az ujpesti zeneművelő egyesület** zeneiskolája javára augusztus 10-én a rákospartai parkvendéglő helyiségében nyári mulatságot rendezett. A mulatságon kevesen vettek részt, de meg kevés belépő-jegy is adatott el s így a zeneiskola javára ezen összegből, azt hisszük, még egy czimbalomszeg ára se kerül ki. Pedig ha senki, úgy ez a derék egyesület megérdemelné a pártolást. Ha csak azoknak a hozzátartozói jöttek volna el, a kiknek gyermekei a conservatoriumban nyerik zenei képesítésüket, mint a hogy az egyesület joggal hihette, hogy eljönnek vagy legalább belépőjegyüket megváltják, úgy bizonyára lendítettek volna valamit az egyesület anyagi helyzetén. Azok, a kik ott voltak igen jól mulattak, a miben része van a cigánynak is, a ki lankadhatlan szorgalommal és biztató kedvvel huzta a ropogósat, lendülettel, kívánatos taktusban a köztánczhoz valókat. Nem hagyhatjuk szó nélkül a rendezőség jó izlését. A parkot valósággal kis tündérországgá varázsolta a különböző színű apró lampionokkal, a mi a belépőre felette kellemes benyomást tett.

— **A Felvidéki Magyar Közművelődési Egyesület** f. évi augusztus hó 27-én, d. e. 11 órakor O-Tátrafüred fűdőben, a gyógyteremben tartja meg XIX. évi rendes közgyűlését, a melyre az egyesület összes alapító, örökös, rendes és pártolótagjai meghivatnak. Az igazgató választmány a közgyűlést megelőző napon, 1901. évi augusztus hó 26-án d. u. 4 órakor, O-Tátrafüreden, ugyancsak a gyógyteremben ülést tart, hogy a közgyűlés tárgyait előkészítse. Mindazokat az egyesületi tagokat, a kik a közgyűlés alkalmával kedvezményes vasuti utazásra jogosító igazolványokra, valamint a Tátrafüreden való kedvezményes elszállásolásra igényt tartanak és az ismerkedési estélyen, ünnepi ebéden résztvenni akarnak, tisztelettel figyelemztetjük, hogy ezen kívánságaikat a F. M. K. E. főtítkári hivatalánál (Nyitra) augusztus hó 20-ig bezárólag bejelenteni sziveskedjenek.

NYILTTÉR.

Köszönetnyilvánítás.

Férjem, *Margrandner Frigyes* halála fölött érzett mély fájdalom annyira lesújtott, hogy nem vagyok képes köszönetemet mindazoknak személyesen kifejezni, kik részvétükkel vigasztalni igyekeztek. Ezuton mondok tehát hálás köszönetet az Ujpesti Ipartestületnek, barátainak és ismerőseimnek, kik boldogult férjemet utolsó útján elkísérték. Egyszersmind tudatom, a nagyérdemű közönséggel, hogy elhunyt férjem kádár-iparát a saját nevem alatt tovább folytatom.

Ujpest, 1901 augusztus 15-én.

Öz. *Margrandner Frigyesné.*

I R O D A L O M.

*A térítők legendája. A kereszténységnek az üldöztetések első szomorú, de nagy-szerű korára emlékeztető évei tértek mintegy a reformáció után, midőn az egyház a maga kebelében hajtotta végre új reformját. Feltámadt a hit végtelen ereje. A hódítók, kik az új világrészbe vitték fegyvereiket, magukkal vitték a térítőket is. S a nép egyszerre veszté el ősei honát és hitét ősei istenében. Az a esodálatos nép, a melynek Istenfogalma oly közel járt a mienkhez, a mint azt a Hiavata gyönyörű legendája bizonyítja, nem könnyen, csak nagy véráldozatok árán fogadta el a neki új hitet. Longfellownak e gyönyörű regéje különben egészen a mi naiv époszunkra emlékeztet. Mindkettő ajkáról-ajkra szállt és nem oltott irott alakot, egyiket sem jegyezték fel a régi irástudók, mindkettőnek csak a váza jutott a civilizáció korszakára s mindenkit egy-egy nagy költő mentette meg az elpusztulástól, elfeledtetéstől; az egyiket Arany, a másikat Longfellow. Ez a esodálatos, különös, de szomorú népfaj pedig bevonult az ország belsejébe s ott élt szomorúan, száműzetve s ott várta és várja a pusztulás ksszerű óráit. Minden pagony, minden faóriás, mit az európaiak csákánya kivág, közelebb hozza az ő utolsó pusztulásukat. Ugy fognak elpusztulni, mint elpusztultak az őskori állatok, melyek a barlanglakó emberek kortársai voltak. Ki tudja mikor, ki tudja, melyikben pusztult

ki fajtájuk: a mint pusztult az ős-vadon, egymásután dőltek ki a szálfák és pagonyok, ők is fogytak s mikor az utolsó pagony elpusztult, abban nem volt élve ily nemes vad.

Erről a népről, hódításukról szól a Nagy Képes Világtörténet 129. füzeté.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője dr. Marzali Henrik, egyetemi tanár. Egy-egy kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzetként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irod. Int. Rt. Budapest, VIII., Üllői-ut 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés utján.

CSARNOK.

A mi hőseink.

— *Gracza és Záhony története* —

Korr. jz.

Írta: *Branhovich György.*

(Folytatás.)

Nemsokára nagyobb számban jelentek meg a kozákok s az árok tulsó partján húzódtak fel a dombon a nélkül, hogy az árkot észrevették volna. Egyszerre neki sarkantyuzták lovaikat a négy fiúnak, a mint azonban az árok partjához érték, ezek hatalmas puskatüzzel üdvözölték őket s a kozákok, egyet kivéve, visszafordultak. Az az egy kozák behunytt szemmel rohant az ellenségnek s az árokról csak akkor vón tudomást, a midőn lovastul belezuhant. Záhony golyója leteríté s a csontjait alkalmasint most is ott fedi az árok iszapja.

A visszazárguló kozákok azt a jelentést tették, hogy az árkon túl a magyar hadseregnek egy erős elővédje áll, hogy Videdalvánál látták az előhadat (persze a lakosság bátrabbjai a szélső házak körül csoportosultak s onnan nézték, mit csinál a négy hős), s így a zöm alkalmasint a faluban lesz.

Grabbe tábornok kiadta rendeleteit s esatarendbe állította „a mi hőseink” nagy gyönyörűségére seregét, s ha a Zólyom felé menekülő vásárosok el nem árulják, hogy a mögött az árok mögött csak négy lovas áll s e négy lovas háta mögött szó sines a magyar hadseregről, megtörtént volna Grabbe gyalázatára az a hallatlan eset, hogy egy egész orosz hadtest kezdett volna négy magyar ifju ellen esatát. Megtudva azonban a valót, csak a vakmerők körülkerítése iránt intézkedett. Csakhogy „a mi hőseinknek” is volt annyi eszük, hogy idejekorán elpárologtak.

Tény azonban, hogy egész két óra hosszán feltartóztatták négyen Grabbe tábornoknak hadtestét s hogy a vásári nép kimenekült az oroszok körmei közül és így Gracza ezéja el vala érve.

*

Gracza és Záhony szelleme megbocsát, hogy itt kissé megemlékezem ama két bajtársukról is, kik a fennebb esetelt hőstett részesei valának.

Sajnos, a negyedik hős nevét elfelejtették följegyezni s róla csak annyit tudok, hogy huszár volt s a hadseregtől maradt el betegsége miatt Losonczon.

A harmadik hős azonban iskolatársa volt Graczának és Záhonynak s a Záhony lakhelyétől, Lamtól háromnegyed órányira fekvő Lesten tanítóskodván, a legszorosabb barátságban élt a két ifjuval. Gracza lovas guerilla csapatjának ő volt az első s a *Gracza-Záhony-szövetségnek* ő volt a *harmadik* elválaszthatatlan tagja.

E harmadik hős: *Kovácsi József*, a mostani rákospalotai evangélikus lelkésznek az atyja volt.

Kovácsi a váci ütközet után elvált Graczától s az ötödik honvédszázalóban szolgáló öcsese: *Lajos kedvéért*, *Görgey* táborához csatlakozott s ott is maradt egész Világosig.

A világosi fegyverletétel után bujdosás lón *Kovácsi* sorsa is, mindazonáltal, szerencsésen haza vergődött édesanyjához Lestre. Csakhogy itt sem volt sokáig nyugta, mert *Stefanovics Samu*, a még most is Zólyomban élő panszláv agitátor, az akkori tót „dobrovolni”-kok századosa elhatározta, hogy Graczát és társait kézrekeríti, s e végből egy Morvaországból importált hadnagyoeskát 25 dobrovolnikkal küldött ki az elfogatásukra.

(folyt. köv.)

Szerkesztői üzenetek.

g.—n.—nak. Ujpest. Úres felelésére szükségfelen válaszolni. Jól tudja mindenki, hogy: mennél püposabb valaki, annál jobban düllesztgeti a mellét.

1433. végrh. sz. 1901.

Arverési hirdetemény.

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az ujpesti kir. járásbíró-ságnak 1901. évi V. 1398 2. sz. végzése folytán *dr. Waldhauser Géza* ügyvéd által képviselt *Waldhauser A. G.* felperes részére *Renkl Tamás* alperes ellen 1276 korona követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1580 kor. becsült ingóságokra az ujpesti kir. járásbíró-ság V. fenti sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna *Ujpesten, Andrássy-utca 5. sz. a házban* leendő megtartása határidőül 1901. évi aug. hó 24. napján d. u. 1/5 órája kitüzetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok, stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén beesáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató kövelelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Ujpesten, 1901. évi aug. hó 8. napján.

Polgar

kir. bírósági végrehajtó

1449. végrh. sz. 1901.

Arverési hirdetemény.

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az ujpesti kir. járásbíró-ságnak 1901. évi V. 1348 2 és a pestvidéki kir. törvényszék 5188 1901. polg. számu végzése folytán *Csetényi Adolf* ügyvéd által képviselt *Szokolies Antalné* felperes részére *dr. Sugar Bódog* alperes ellen 178 kor. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1832 kor. becsült ingóságokra az ujpesti kir. járásbíró-ság V. fenti sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna *Ujpesten, Arpad-ut 24. sz. alatti házban* leendő megtartása határidőül 1901. évi augusztus hó 16. napján d. u. 1/5 órája kitüzetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén beesáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató kövelelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Ujpesten, 1901. évi augusztus hó 1. napján.

Polgar

kir. bírósági végrehajtó

1432. végrh. sz. 1901.

Arverési hirdetemény.

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az ujpesti kir. járásbíró-ságnak 1901. évi V. 1359/2. sz. végzése folytán *dr. Mandics Milan* ügyvéd által képviselt *Harminecz Mihály* felperes részére *Rácz Ernő* alperes ellen 779 kor. 2 fill. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1970 kor. becsült ingóságokra az ujpesti kir. járásbíró-ság V. fenti sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna *Ujpesten, Rózsa-utca 18. szám alatti házban* leendő megtartása határidőül 1901. évi augusztus hó

24. napján d. u. 1/5 órája kitüzetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok, stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén beesáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató kövelelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Ujpesten, 1901. évi augusztus hó 8. napján.

Polgar

kir. bírósági végrehajtó

Steiner József

szabó- és férfidivatüzlete.

Van szerencsém Ujpest n. é. közönségének b. tudomására adni, hogy az **uj községi házában István-utca 12. sz. a.** a mai modern kor igényeinek teljesen megfelelő uj

szabó- és férfidivatáru fióküzletet

rendeztem be, a hol is nagy választékban a legjutányosabb áron következő czikkek úgy mint:

ingek, gallérok, manzsetták, zseb-kendők, esernyők, harisnyák, kalapok és mindennemű férfi pipere-czikkek kaphatók.

Férfiöltönyök mérték szerint a legfinomabb és legujabb divat szerint jutányos áron készíttetnek.

Főtörökvésem oda fog irányulni, hogy a n. é. közönség igényeit pontos és reális kiszolgálás által minden irányban kielégítem, miért is szives támogatását kéri

alázatos tisztelettel

4-10. Steiner József

szabó- és férfidivatáru-üzlettulajdonos.



Teljesen egyedül álló szép családi ház, mely 4 szoba, fürdőszoba, konyha, cselédszoba, mosókonyha, éleškamra, pincze, beültött udvar és nagy konyhakertből áll, — azonnal vagy november 1-ére olesón kiadó.

Tudakozódni lehet a helyszínén, Ujpest, 2-3. Tavasz-utca 67. szám alatt.

Arpad-ut 4. sz. házban üzlethelyiségek lakással s még kisebb-nagyobb lakások azonnal is kiadók.



Egy jó házból való fiu nyomdásztanonecnek felvétetik. Bővebbet a kiadóhivatalban.

